

Kolosvari Arpadne Julia  
eastern.crown@eastkingdom.org

Thursday, February 15<sup>th</sup>, 2007

Unto the East Kingdom College of Heraldry and all others who do receive this letter, greetings from Kolosvari Arpadne Julia, Eastern Crown Herald!

This ILoI contains submissions received by February 10<sup>th</sup>, 2007 and has twelve numbered items. Commentary, as usual, should be sent to the above address and/or the LoC email list, and is due by March 15<sup>th</sup>, 2007.

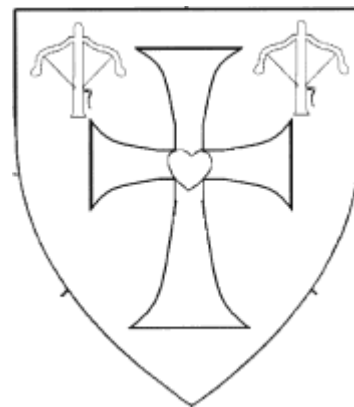
Enjoy!

Julia Eastern Crown

**1 Benjamin d'Orb** - Resub Device  
Herald of Record: Robin dit Dessaint

*Argent, on a Latin cross formy gules between in chief two crossbows azure, a heart Or.*

His name was registered in Feb. 2005, via the East. His original device submission, *Argent, on a fillet cross formy gules between two crossbows in chief and two cinquefoils in base azure a heart Or*, was returned on the Sept. 2004 LoR for using an unidentifiable type of cross and for excessive complexity. His previous device resubmission, *Argent, on a cross [type?] gules between in chief two crossbows azure, a heart Or*, was returned on the Oct. 2005 LoD (dated Jan. 31, 2006) for once again using an unidentifiable type of cross. This submission appears to have a properly-drawn Latin cross formy.



**2 Cristoforo Donatello dei Visconti** - Resub Device  
Herald of Record: Robin dit Dessaint

*Sable semé of bees argent.*

His name was registered in Feb. 2005, via the East. His original device submission, *Purple, a plate between three bees in pall heads to center Or all within a bordure of three angles each composed of two needles, one needle of each pair having its point enfiled of the eye of the other*, was returned on the Jul. 2004 LoR for using an unblazonable and unreproducible arrangement of charges. His previous device resubmission, *Purple, a plate between in pall three bees heads to center Or and in pall inverted three needles points to center argent*, was returned on the Oct. 2005 LoD (dated Jan. 31, 2006) for violating RfS VIII.1. ("slot machine"). This is a complete redesign.

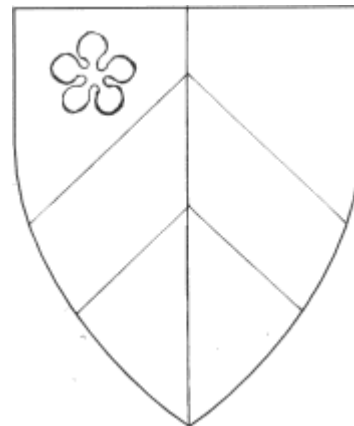


*[Can a semy face every which way like this?]*

**3 Elysabeth Underhill** - Resub Device  
Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Per pale Or and vert, a chevron counterchanged and in dexter chief a cinquefoil vert.*

Her name was forwarded to Laurel on the East's July 2006 xLoI. Her previous device submission, *Per chevron Or semy of cinquefoils vert and Or, a chevron vert and in base a mouse sejant erect sable*, was returned from the April 2006 ILoI for having a semy on only part of a plain field. This is a complete redesign.



**4 Etain ingen ui Broin** (f) - New Name  
Herald of Record: Steingard Helmschrot

No major changes.

If her name must be changed, she cares most about the sound. Documentation is from an email to the SCA Heraldry email list



from Aryanhwy merch Catmael, answering a query about an early period Irish name using Eadaoin as a given name and Byrne as a clan name.

Mari Elspeth nic Bryan's "Index of Names in Irish Annals" (<http://www.s-gabriel.org/names/mari/AnnalsIndex/Feminine/>) gives *Étain* as the standard Middle Irish Gaelic (c. 900 - c. 1200) spelling of a feminine name found in the annals as the name of 11 women, with dates between 1104 and 1476.

*ingen uí Broin* is intended as a late 11th/early 12th century spelling of a clan affiliation byname based on the masculine name *Bron*, which is found in the CELT archive (<http://www.ucc.ie/celt/search.html>) in the Annals of Ulster for the year 843, entry 3: *Ruargg m. Broin* 'Ruargg son of Bron'. Aryanhwy cites Effrick's "Quick & Easy Gaelic Names" (<http://www.medievalscotland.org/scotnames/quickgaelicbyname/>) for the form of the byname, but this article only gives the Early Modern Irish (c. 1200 - c. 1700) spelling *inghean uí* (plus lenition). The derivation of Anglicized *O Byrne* from Gaelic *Ó Broin* is from MacLysaght's *Surnames of Ireland*.

The submitter has chosen to leave off all the diacritical marks, which is allowed for Gaelic names as long as it's done consistently.

### 5 Galefridus Peregrinus - Resub Device

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Azure, a chevron gules fimbriated argent between three stag's heads caboshed argent.*

His name was registered in June 2006, via the East. His previous device submission, *Azure, a fess argent fretty gules between three stag's heads cabossed argent*, was returned on the Oct. 2005 LoD (dated 31 Jan. 2006) for conflict with Emma de Lastone (Dec. 01 via Lochac), *Azure, a fess argent fretty vert between three mullets pierced argent*. There was one CD for the change from stag's heads to mullets, but nothing for changing the tincture only of the tertiary frets. This submission removes the frets (and changes the tincture of the chevron) to clear this conflict.

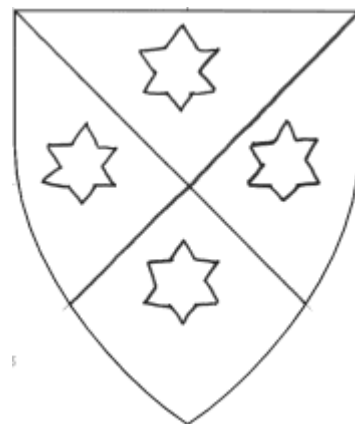


### 6 Honor Savage - Resub Device

Herald of Record: Saikhan Saran

*Per saltire gules and argent, four mullets of six points in cross counterchanged.*

Her name was registered in Nov. 2004, via the East. Her previous device submission, *Quarterly wavy argent and gules, four mullets counterchanged*, was returned from the March 2006 ILoI for conflict with Aaron Swiftrunner, *Quarterly argent and gules, four mullets of four points counterchanged*. There was one CD for the wavy lines, but nothing for the number of points on the mullets. This submission changes the field to per saltire and adds a point to the mullets to clear this conflict.



### 7 Jenievre McDermot - Resub Device

Herald of Record: Robin dit Dessaint

*Purpure, a "Celtic seahorse" argent.*

Her name was registered in June 2006, via the East. Her original device submission, *Quarterly vert and purpure, a unicorn rampant argent*, was returned from the Jul. 2004 ILoI for conflict. Her previous device resubmission, *Purpure, a unicorn rampant and on a chief argent three hearts vert*, was returned on the Oct. 2005 LoD (dated Jan. 31, 2006), also for conflict. This is a completely different design.

[The blazon on the submission form reads "Purpure a Celtic SeaHors Argent". Aside from the unblazonable and unreproducible thin-line artwork problems, this also has several likely conflicts: Conrad Hildebrand von Bremen (Mar. 1995 via Caid), Purpure, a seahorse and in chief three compass stars argent; Cerelia de Lacy of Sherborne (Dec. 1984 via Ansteorra), Purpure, a seahorse erect within a bordure embattled argent; Alyna Isabel de Clare (Jul. 1997 via Atenveldt), Purpure, a sea-unicorn erect argent, and a chief engrailed ermine; and Kiera Lann Haden (Oct. 1988 via the East), Purpure, a



seahorse erect regardant argent and in chief two crosses pointed, voided and interlaced Or./

### 8 Marsaili inghean Lachtnáin - Resub Device

Herald of Record: Saikhan Saran

*Azure, on a saltire argent between four double roses argent and purpure a quill bendwise purpure.*

Her name was registered in Oct. 2004, via the East. Her previous device submission, *Sable, on a saltire between four roses argent a feather palewise sable*, was returned by Laurel (also Oct. 04) because the orientation of the feather rendered it unrecognizably small. This submission turns the feather/quill bendwise, giving it more room, to fix this problem.



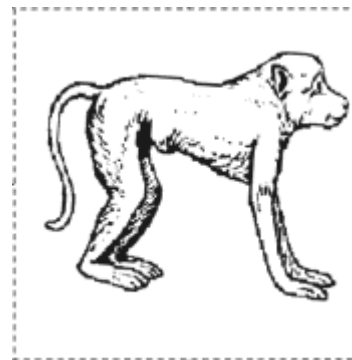
### 9 Ogedei Becinjab (m) - New Name & New Badge

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*(Fieldless) A monkey statant on all fours contourny sable.*

If his name must be changed, he cares most about Mongol language and/or culture.

Ogedei (also written Ogedai, Ogodei, Ogodai, Ögödei, Ogotai, Ogetai, Aughatai, etc.) was the name of a son of Genghis Khan (<http://www.britannica.com/eb/article-9056835/Ogodei>). The Latinized form Occoday appears in Mari Elspeth nic Bryan's "Mongol Names in 13th Century Latin" (<http://www.s-gabriel.org/names/mari/tartar/names.html>). Some instances clearly refer to Genghis Khan's son, others may not. At one point, the names of Genghis Khan and his sons were ruled unique and therefore not registerable (Chagatai Buran, May 87 R-An Tir). This ruling appears to have been (implicitly) overturned: Ogedai Qara and Timujin Timurtologai were registered without comment (Oct. 06 and Mar. 98, via Atenveldt), and the registration of Tehmuginn Burgudjerekh (Nov. 00 Atenveldt) says that the 1998 registration "overturned that precedent after considering new evidence".



Becinjab is a constructed Mongol name, intended to mean 'monkey-blessed'. Support for names with meanings of 'animal-blessed' can be found in "Researching Mongol Names in the SCA" by Luigi Kapaj (<http://silverhorde.viahistoria.com/main.html?research/ResearchingMongolNames.html>), which gives the example of Gülügjab meaning 'puppy-blessed'. The same article also states, "In slightly later periods, such as the 15th and 16th century, the wide adoption of Tibetan Buddhism among Mongols led to many Tibetan names, including suffixes like -jab, (blessed) becoming common." Further support for the use of animal-based names can be found in "On the Documentation and Construction of Period Mongolian Names" by Baras-aghur Naran (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/mongol.html>), which states:

In his article "Naming Patterns Among the Mongols" Larry Moses describes several methods the Mongols use to choose a name for a newborn. Among those mentioned are names chosen from the first things seen after the mother has given birth, those based on events close in chronological proximity to the birth, those that called on positive influence (ie., Cheren, a name in the Secret History, means 'long life'), and names calling on religious figures or watchful ancestors, or chosen from the Buddhist texts. Animal names were popular among the Mongols, as well as colours, numbers, weaponry, and metals, with the names not being gender specific. It must be remembered that because the Mongols were a nomadic people practicing a shamanistic religion, names were chosen that reflected important objects, events, and concepts in daily life.

Moses also describes the structure of Mongol names as it has changed through history. The oldest names, such as the ones found in the Secret History, do not seem to be influenced by other cultures. Late in the 13th century, Sanskrit elements were introduced through contacts with other cultures like the Uighur. Also in the 13th century, Tibetan Buddhist names and elements due to the Mongol ruling elite converting to that faith. Although the 13th century was also the height of the Yuan Dynasty in China, no Chinese names were assimilated into the Mongol culture. The last evolution of names in our time period was the reintroduction of Buddhist elements and ideologies during the 16th century.

The Lingua Mongolia website translates 'monkey' into Mongolian as 'beci' or 'becin' ([http://www.linguaamongolia.co.uk/cgi-bin/searchDb3.pl?search\\_param=monkey&cmdSubmit=Search&langselect=english](http://www.linguaamongolia.co.uk/cgi-bin/searchDb3.pl?search_param=monkey&cmdSubmit=Search&langselect=english)). Thus Becinjab meaning 'monkey-blessed' should be a plausible period Mongolian byname.

### 10 Quintin Brilliant (m) - New Name & New Badge

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*(Fieldless) A winged lion rampant contourny Or.*

If his name must be changed, he cares most about the sound.

Quintin is found twice in "Names from Artois, 1601" by Aryanhwy merch Catmael (<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/french/1601masc.html>).

Brilliant is found in Morlet, *Dictionnaire etymologique des noms de famille*, p. 142 s.n. Brilliant (vars. Brilliant, Brilliant). No dated forms are given. The text says "represente le part. pres du v. brillier, prendre au bril...", which translates to "represents the present participle of the verb brillier, meaning 'to catch with a bril'" (bril = bird trap). Brilliant is also the submitter's legal surname. *[No 'proof' per se attached, but it is the name on his payment check...]*

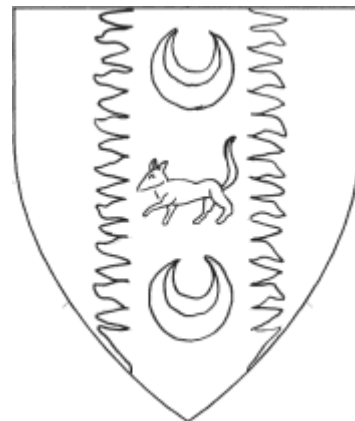


### 11 Saikhan Saran - Resub Device

Herald of Record: Saikhan Saran

*Vert, on a pale rayonny Or a fox passant between two crescents vert.*

Her name was forwarded to Laurel on the Oct. 2006 xLoI. Her previous device submission, *Vert, in pale a crescent Or and a fox passant argent, within a bordure dovetailed Or*, was returned from the Aug. 2006 ILoI for conflict with Morgan of Lorraine (July 1990 via Caid), *Vert, in pale a mullet of eight points and a sword proper, within a bordure dovetailed Or*. Since the devices were not eligible for X.2., there was but one CD for the change in type of primary charges. This submission is a nearly complete redesign.



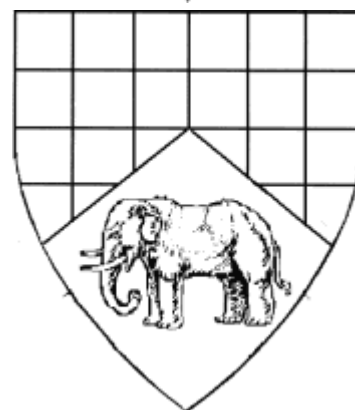
### 12 Uther McDermot - Resub Device

Herald of Record: Robin dit Dessaint

*Per chevron checky Or and gules and gules, an elephant argent.*

His name was registered in Feb. 2005, via the East. His original device submission, *Sable, a bear passant argent*, was returned from the July 2004 ILoI for conflict. His previous device resubmission, *Sable, a bear passant and on a chief argent three fleurs-de-lys sable*, was returned on the Oct. 2005 LoD (dated Jan. 31, 2006), also for conflict. This is a completely different design.

For the use of a divided field with a partly repeated tincture, the following precedent may be relevant: "[Per pale azure and argent, ... a chief checky azure and argent] There would be no problem with either an azure field or an argent field with a checky chief including that color; given that, there is no reason to not accept a split field with checky of both colors" (Gabrielle d'Anjou, 07/00 A-Meridies).



---

## Bibliography

MacLysaght, Edward. *The Surnames of Ireland*. Sixth edition. Irish Academic Press, Dublin, 1991.

Morlet, Marie-Therese. *Dictionnaire Etymologique des Noms de Famille*. Librairie Academique Perrin, 1997.